



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazioni da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.ch](http://www.vsa-aas.ch)



archives de l'état du valais  
staatsarchiv wallis



VILLE DE SION

## 95<sup>ème</sup> assemblée générale et journée professionnelle 2018 à Sion, les 13 et 14 septembre 2018

Veillez-vous inscrire pour l'assemblée générale, la journée professionnelle et le programme récréatif d'ici le 2 juillet 2018 directement sur le site de l'AAS ([www.vsa-aas.ch](http://www.vsa-aas.ch)).

Vous recevrez une confirmation électronique directement après l'inscription. L'envoi des factures avec les détails de paiement sera effectué plus tard par courrier. L'AAS vous remercie d'avance d'un paiement dans les délais.

### Judi 13 septembre 2018

10h00-12h00 Programme de visites

1. *Visite guidée de la vieille ville de Sion*, Office du Tourisme de Sion, Place de la Planta 2 (à 10 min. de la gare)  
1 visite en français, 1 visite en allemand; 25 personnes maximum par visite
2. *Archives municipales de Sion et Archives du Chapitre cathédral*, Rendez-vous à l'ancien Musée de l'Evêché, au nord de la Place de la Planta (à 10 min. de la gare); 25 personnes maximum
3. *Site de Valère (basilique, château) et Musée d'histoire*, Rendez-vous Place Maurice Zermatten (à 20 min. de la gare)  
1 visite en français, 1 visite en allemand; 20 personnes maximum par visite
4. *Les Arsenaux (Archives de l'Etat du Valais, Médiathèque Valais)*, Rue de Lausanne 45 (à 10 min. de la gare)  
1 visite en français, 1 visite en allemand; nombre de personnes illimité

14h00-16h30 Assemblée générale de l'AAS à l'Aula du Collège de la Planta, Av. de la Gare 45  
Accueil par Mme Esther Waeber-Kalbermatten, Présidente du Gouvernement

16h30-17h30 Conférences sur le thème du patrimoine culturel, avec la participation de Mathias Reynard (FR), Conseiller national, vice-président de la Commission fédérale de la science, de l'éducation et de la culture, et Thomas Antonietti (DE), ethnologue, coordinateur Patrimoine culturel immatériel pour le Valais

18h00-19h00 Apéritif dans le Jardin de la Préfecture, offert par la Ville de Sion et la Bourgeoisie de Sion, accès par la Rue de la Porte-Neuve. Interventions de MM. Philippe Varone, Président de la Ville de Sion, et Antoine de Lavallaz, Président de la Bourgeoisie de Sion

19h30 Repas au Restaurant de l'Aéroport, Rte de l'Aéroport 60  
*Lors de votre inscription, veuillez indiquer si vous désirez un menu végétarien.*

Un service de bus ramènera les convives en ville ainsi que dans les hôtels extérieurs au centre-ville (Hôtel Ibis, Hôtel des Vignes).

### Vendredi 14 septembre 2018

Les participants qui logent dans un hôtel de Sion et région peuvent utiliser les bus sédunois pour rejoindre le lieu de la Journée professionnelle. Renseignements et horaires: <https://goo.gl/wChi9k>  
(p.ex. Hôtel des Vignes: Bus BS 4, arrêt Le Pont / Hôtel Ibis: Bus BS 5, arrêt Grand Champsec)

dès 09h00 Arrivée des participant(e)s ; café et croissants à l'Aula du Collège de la Planta, Av. de la Gare 45

09h45-11h45 Journée professionnelle, première session

11h45-13h00 Repas (cocktail dînatoire) à l'Aula du Collège de la Planta

13h15- 15h30 Journée professionnelle, deuxième session

15h30 Fin

Frais:

Combiticket repas (sans boissons alcoolisées) et journée professionnelle (membres): 120.00 CHF

Seulement repas (sans boissons alcoolisées) suite à l'assemblée générale: 50.00 CHF

Seulement journée professionnelle: Membres: 100.00 CHF Non membres: 200.00 CHF

*Pour le comité, la commission de formation, le GT Evaluation ainsi que les conférenciers/-ères, la journée professionnelle est gratuite.*



VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
Association des archivistes suisses  
Associazione degli archivisti svizzeri  
Associazioni da las archivarias e dals archivaris svizzers  
[www.vsa-aas.ch](http://www.vsa-aas.ch)



archives de l'état du valais  
staatsarchiv wallis



VILLE DE SION

## 95. Jahresversammlung und Fachtagung 2018 in Sitten vom 13. und 14. September 2018

Anmeldungen für die Jahresversammlung, die Fachtagung und das Rahmenprogramm bitte bis 2. Juli 2018 elektronisch unter: [www.vsa-aas.ch](http://www.vsa-aas.ch)

Unmittelbar nach der Anmeldung erhalten Sie eine elektronische Bestätigung. Der Versand der Rechnungen mit Zahlungsangaben erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt per Post. Der VSA dankt für fristgerechte Überweisung.

### Donnerstag, 13. September 2018

10.00-12.00 Besichtigungen und Führungen

1. *Führung durch die Sittener Altstadt*, Tourismusbüro von Sitten, Place de la Planta 2 (10 Min. vom Bahnhof)  
1 Führung auf Französisch, 1 Führung auf Deutsch, max. 25 Personen pro Führung
2. *Gemeindearchiv Sitten und Archiv des Domkapitels*, Treffpunkt beim ehemaligen Diözesanmuseum, nördlich auf der Place de la Planta (10 Min. vom Bahnhof); max. 25 Personen
3. *Valeria (Basilika, Schloss) und Geschichtsmuseum*, Treffpunkt Place Maurice Zermatten (20 Min. vom Bahnhof)  
1 Führung auf Französisch, 1 Führung auf Deutsch; max. 20 Personen pro Führung
4. *Les Arsenaux (Staatsarchiv Wallis / Mediathek Wallis)*, Rue de Lausanne 45 (10 Min. vom Bahnhof)  
1 Führung auf Französisch, 1 Führung auf Deutsch, Teilnehmerzahl unbegrenzt

14.00-16.30 Generalversammlung des VSA in der Aula des Collège de la Planta, Av. de la Gare 45  
Begrüssung durch Frau Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten, Regierungspräsidentin

16.30-17.30 Vorträge zum Thema Kulturerbe von Mathias Reynard (FR), Nationalrat, Vizepräsident der Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur, und von Thomas Antoniotti (DE), Ethnologe, Koordinator für das immaterielle Kulturgut des Wallis

18.00-19.00 Aperitif im Garten der Präfektur, offeriert von der Stadt Sitten und der Burgerschaft Sitten, Zugang über die Rue de la Porte-Neuve. Ansprachen von Herrn Philippe Varone, Stadtpräsident von Sitten, und Herrn Antoine de Lavallaz, Bürgerpräsident von Sitten

19.30 Abendessen im Restaurant de l'Aéroport, Rte de l'Aéroport 60  
*Bitte bei der Anmeldung angeben, ob ein vegetarisches Essen gewünscht wird.*

Ein Bus bringt die Teilnehmer wieder zurück in die Stadt sowie in die ausserhalb des Stadtzentrums liegenden Hotels (Hôtel Ibis, Hôtel des Vignes).

### Freitag, 14. September 2018

Die Teilnehmer, die in einem Hotel ausserhalb der Stadt logieren, gelangen mit dem Ortsverkehr (bus séduinois) zum Veranstaltungsort der Fachtagung. Auskünfte und Fahrplan: <https://goo.gl/wChi9k>  
(z.B. Hôtel des Vignes: Bus BS 4, Haltestelle Le Pont / Hôtel Ibis: Bus BS 5, Haltestelle Grand Champsec)

ab 09.00 Eintreffen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer; Kaffee und Gipfeli in der Aula des Collège de la Planta, Av. de la Gare 45

09.45-11.45 Fachtagung, 1. Sitzung

11.45-13.00 Stehlunch in der Aula des Collège de la Planta

13.15- 15.30 Fachtagung, 2. Sitzung

15.30 Ende der Veranstaltung

Preise:

Kombi-Ticket mit Abendessen (exkl. alkoholische Getränke) und Fachtagung Mitglieder: 120.00 CHF

Nur Abendessen (exkl. alkoholische Getränke) nach der Jahresversammlung: 50.00 CHF

Nur Fachtagung: Mitglieder: 100.00 CHF Nichtmitglieder: 200.00 CHF

*Für den Vorstand des VSA, den Bildungsausschuss, die AG Bewertung sowie die Referentinnen und Referenten ist die Fachtagung kostenlos.*